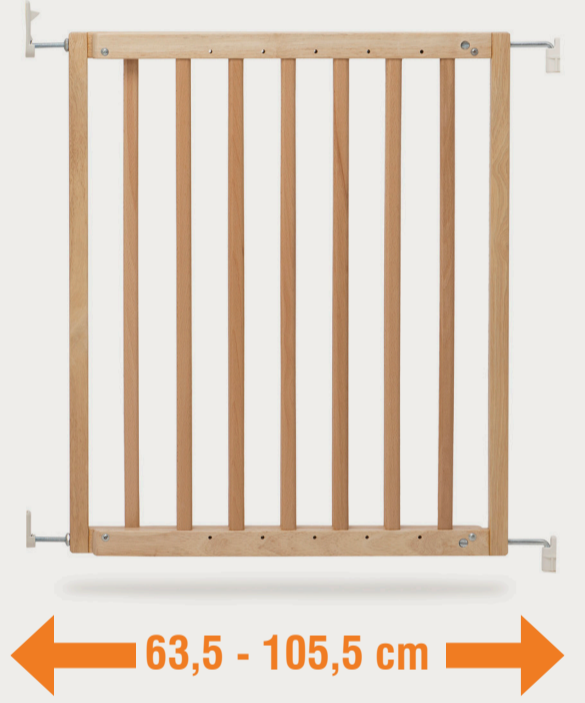
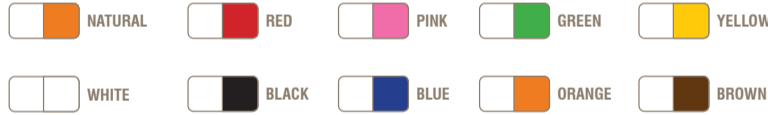


MAYA



zgodny z Normą Europejską | Branka spełnia wymagania normy | A biztonságos korlát megfelel az szabványoknak | conforms to standard | standard ina uygundur | В соответствии с европейским стандартом | conforme alla norma | Zdrovědá norma

EN 1930 : 2011



PL
Barierka bezpieczeństwa przeznaczona jest dla dzieci w wieku od 0 do 24 miesięcy. OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem montażu należy przeczytać instrukcję użytkownika, ponieważ nieprawidłowy montaż może stanowić potencjalne źródło zagrożenia. UWAGA: Nieprawidłowy montaż lub klej umieszczenie bramki może spowodować niebezpieczny wypadek. UWAGA: Branka bezpieczeństwa nie może być montowana w otworach okiennych. Barierka bezpieczeństwa przeznaczona jest jedynie do użytku domowego. Bramkę należy mocować na sztywnej, stabilnej i czystej podstawie. Pasuje do ram drzwiowych oraz na dole i u góry schodów. Należy dopasować typ mocowania do powierzchni: drewniane śruby do drewnianych powierzchni, kołki uniwersalne i śruby gipsowe do gipsowych powierzchni, śruby metalowe do metalowych powierzchni. UWAGA: Nigdy nie używać bez trwałego przykręcenia elementów mocujących. Ręczny system zamykania.

CZ
POZOR: Prosím o proctení návodu před nontáží, nesprávná montáž může způsobit ohrožení. Zábna je určena pouze pro domácí použití. Rucní systém zavírání. Bezpečnostní branka je určen pro deti ve věku 0 až 24 měsíců. Poznámka: Nesprávná instalace nebo umístění branky může způsobit nehodu. Poznámka: Bezpečnostní branka nemůže být montována být v okenních otvorech. Upevnete na pevnou, stabilní a čistou základnu. Poznámka: Nikdy nepoužívejte bez trvale šroubovaných spojovacích prvku. Hodí se do zárubní a na horní a dolní části schodiště. Prizpusobit typ upevnení na povrchu: vruty pro drevené povrchy, kolíky univerzální, šrouby na Sádrokartonové omítky, šrouby do kovu.

HU
FIGYELEM : Kérem, a szerelés előtt olvassa el a beszerelési útmutatót, mert a nem szabályos beépítés veszélyes lehet. A gyerekkapu csak házi használatra alkalmazható. Kézzel zárható rendszer. A biztonsági korlátot 0-24 hónapos gyermekek számára tervezték. Megjegyzés: A szakszerűtlen összeszerelés, elhelyezés, illetve nem megfelelő minőségű sérült, hibás hiányos biztonsági korlát használata BALESETVESZÉLYES! Megjegyzés: A biztonsági korlátot elhelyezheti ajtónyílásokba, illetve lépcsőfeljárók alsó illetve felső végpontjára. Rendszeresen ellenőrizzük a korlát rögzítettségét, és megfelelő működését. A biztonsági korlát nem helyettesíti a szülői felügyeletet, nem védi meg a gyermeket a sérülésektől. Soha ne hagyjon gyermekeket felott felügyelete nélkül. A biztonsági korlátot soha ne helyezze ablaknyílásba! A biztonsági korlátot stabil, merev zsrímentes szerkezetekhez tudja biztonságosan rögzíteni. Csak megfelelően rögzített biztonsági korlátot használjon. A rögzítésnél fi gyeljen arra, hogy minden esetben a megfelelő kötélemeket használjon. Fához facsavart, gipszkartonhoz gipszkarton csavart, fémhez fémcavart.

EN
This gate is designed for children from 0 to 24 months. WARNING: Read the instructions before installation as incorrect installation can be dangerous. WARNING: Incorrect fitting or positioning of this safety barrier can be dangerous. WARNING: The safety barrier must not be fitted across windows. This safety barrier is for domestic use only. To be fixed on rigid, stable, clean supports. Fits for door openings and top and bottom of the stairs. Make sure to use the appropriate type of fixings depending on the surface available: wooden screws for wooden surface, multiple usage dowel and concrete screw for concrete surface, multiple usage dowel and cement screw for cement surface, metal screw for metal surface. WARNING: Never use without wallcups. Manual closure system.

TR
Güvenlik bariyeri 0-24 aylık çocuklar için uygundur. UYARI: Montajı başlamadan önce kullanım kılavuzunu okuyunuz. Hatalı montaj potansiyel tehlikelere yol açabilir. DİKKAT: Bariyerin hatalı bir şekilde monte edilmesi veya yerleştirilmesi kazalara neden olabilir. DİKKAT: Güvenlik bariyeri pencerelere kullanılmaz. Güvenlik bariyeri sadece ev şartlarında kullanılabilir. Bariyeri sağlam, sabit ve temiz bir yüzeye monte ediniz. Kapı kasalarına, merdiven basına ve merdiven sonuna monte edilebilir. Montaj yönteminin yüzeye uygun olması gerekir. Ahsap yüzeyler için ahsap vidaları, alçı yüzeyler için universal

RU
дубел ve alçı vidaları, metal yüzeyler için ise metal vidaları kullanılmaktadır. DİKKAT: Montaj elemanları tam olarak tespit edilmeden kullanmayınız. Manuel kilitleme sistemi. Барьер безопасности предназначен для детей не старше 24 месяцев. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией до начала монтажа, так как неправильная установка барьера может быть опасна. ВНИМАНИЕ: Неправильная установка или неправильное размещение ворот безопасности может привести к несчастному случаю. ВНИМАНИЕ: Данный барьер безопасности НЕ предназначен для установки в оконных проемах. Барьер безопасности предназначен только для домашнего использования. Ворота безопасности следует крепить к жесткой, устойчивой, стабильной и чистой поверхности. Ворота предназначены для установки в дверных проемах, а также на верхней или нижней площадке лестницы. Тип крепежных элементов подбирается в зависимости от поверхности: деревянные винты для поверхности из дерева, универсальные дюбели и гипсовые крепления для поверхности из гипса, металлические винты для металлической поверхности. ВНИМАНИЕ: Используйте барьер безопасности только в случае, когда все крепежные элементы надежно и прочно закреплены. Ворота безопасности открываются и закрываются вручную.

IT
Questa barriera è stata progettata per bambini di età da 0 a 24 mesi. AVVERTIMENTO: Prima del montaggio leggere le istruzioni per l'uso, perché un montaggio errato può essere pericoloso. AVVERTIMENTO: Montaggio o posizionamento incorretti di questa barriera di sicurezza può essere pericoloso. AVVERTIMENTO: La barriera di sicurezza non può essere montata di traverso finestre. Questo girlo può essere usato solo per usi domestici. Fissare su supporti rigidi, stabili e puliti. Adatto ai telai delle porte ed alle estremità superiori ed inferiori delle scale. Adattate il tipo di fissaggio a seconda del tipo di superficie a vostra disposizione: Utilizzate viti per legno per superfici in legno, tasselli multi-uso e viti per calcestruzzo per superfici in calcestruzzo, tasselli multi-uso e viti da cartongesso per superfici in cartongesso, viti da lamiera per superfici metalliche. AVVERTIMENTO: Non utilizzare mai senza le ghiera da parete. Sistema di chiusura manuale

SK
Bezpečnostná bránka je určený pre deti vo veku 0 až 24 mesiacov. Poznámka: Nesprávná inštalácia alebo umiestnenie bránky môže spôsobiť nehodu. Poznámka: Bezpečnostná bránka nemôže byť montovaná byť v okenných otvoroch. Upevnite na pevnú, stabilnú a čistú základňu. Poznámka: Nikdy nepoužívajte bez trvalo skrútkovaných spojovacích prvkov. Hodí sa do zárubní a na hornej a dolnej časti schodišťa. Prispôsobí typ upevnenia na povrchu: skrutky pre drevené povrchy, kolíky univerzálne, skrutky na Sádrokartónové omietky, skrutky do kovu. Tento bezpečnostný bariéra je určený iba pre domáce použitie. Manuálne zapínanie na suchý zips.

RADDEX



www.radex.com

PROSZĘ PRZECZYTAĆ UWAŻNIE, POSTĘPOWAĆ WEDŁUG INSTRUKCJI I USCHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ

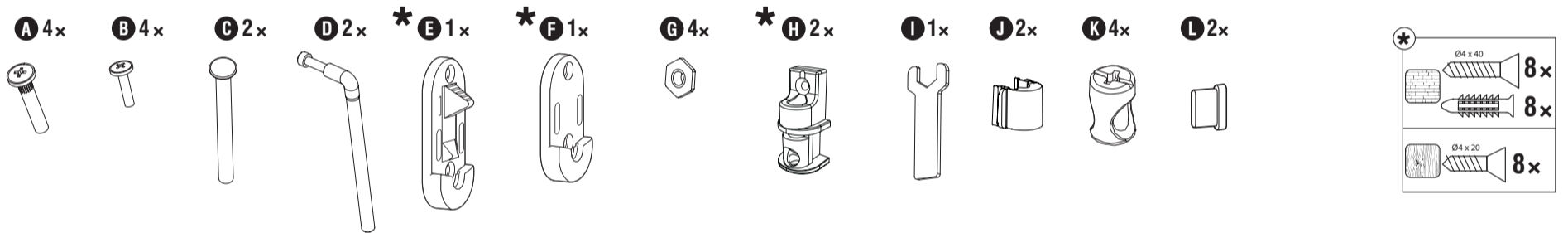
POZOR! DODRŽUJTE NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ REFERENCI

FONTOS! OLVASSA EL AZ ALÁBBI UTASÍTÁST, ÉS ŐRIZZE MEG EZT A TÁJÉKOZTATÓT!

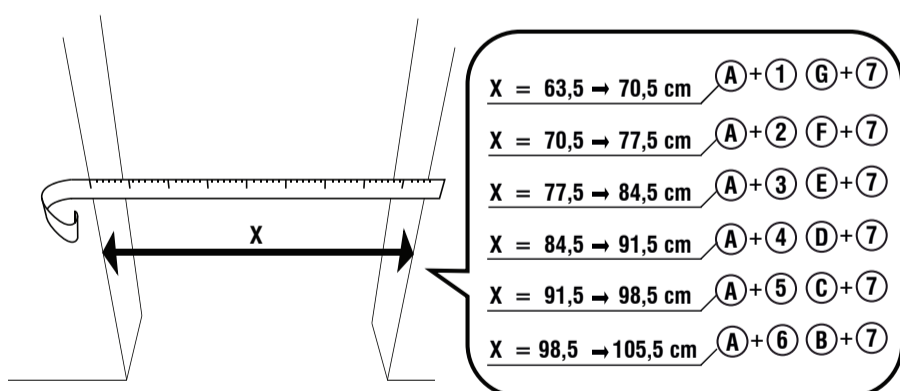
IMPORTANT! READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

LÜTFEN KILAVUZU DİKKATLİCE OKUYUNUZ, TALİMATLARA UYUNUZ VE KILAVUZU GELECEKTE

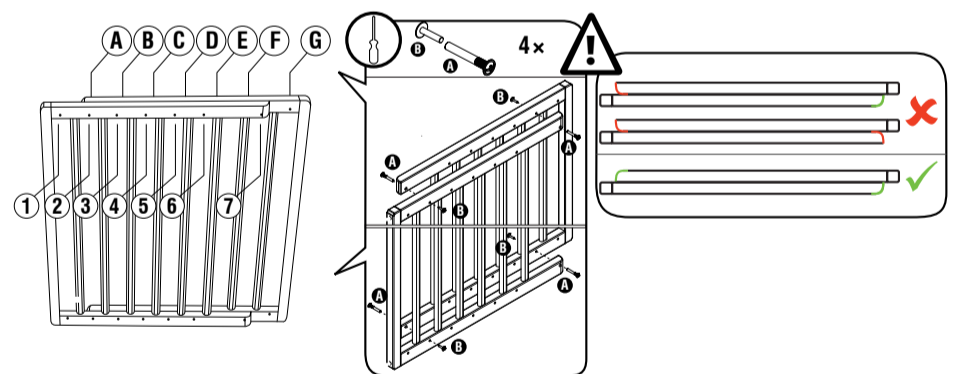
MAYA



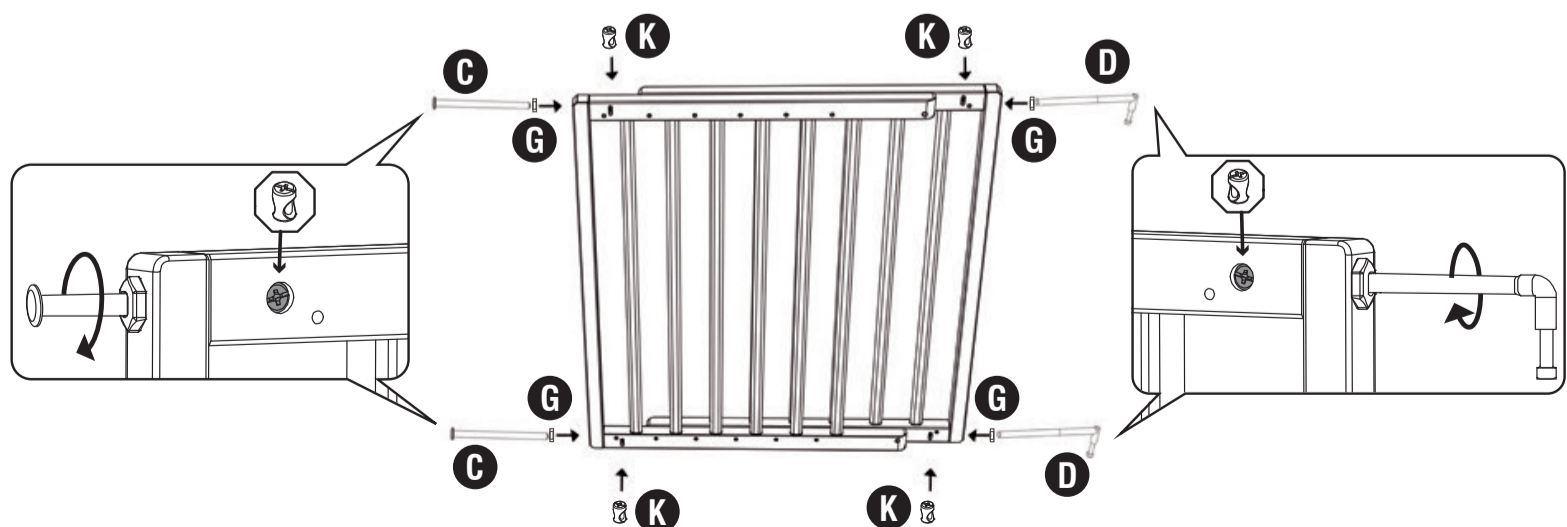
1



2



3

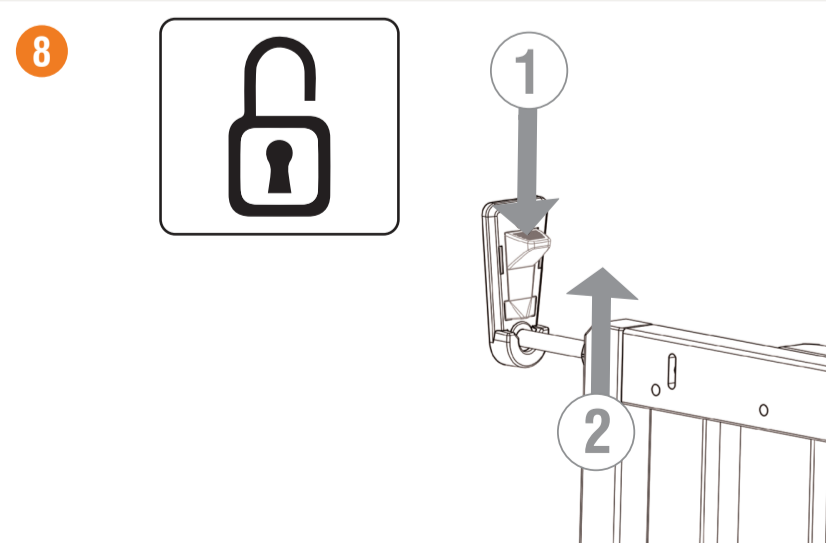
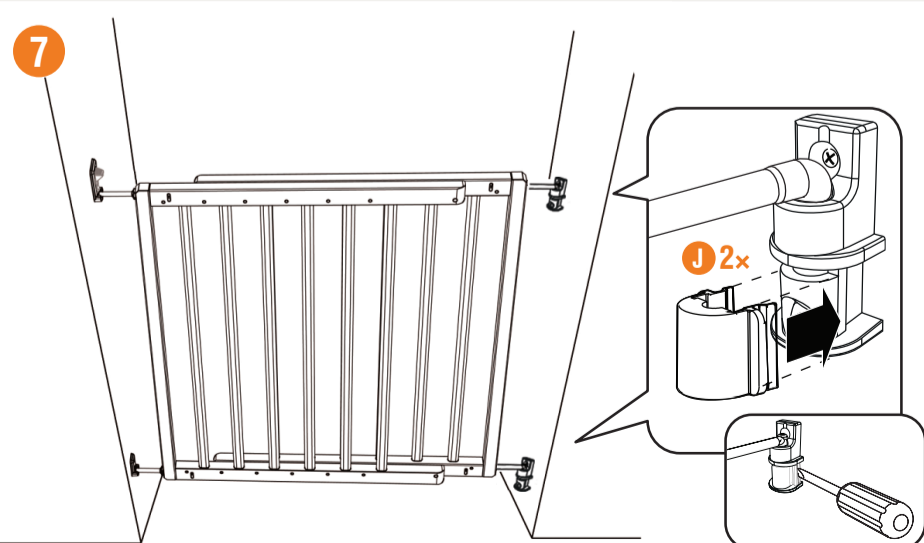
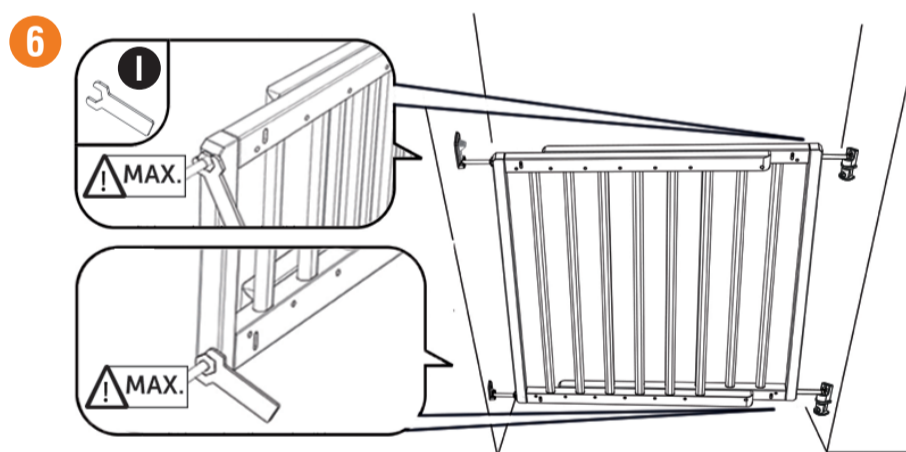
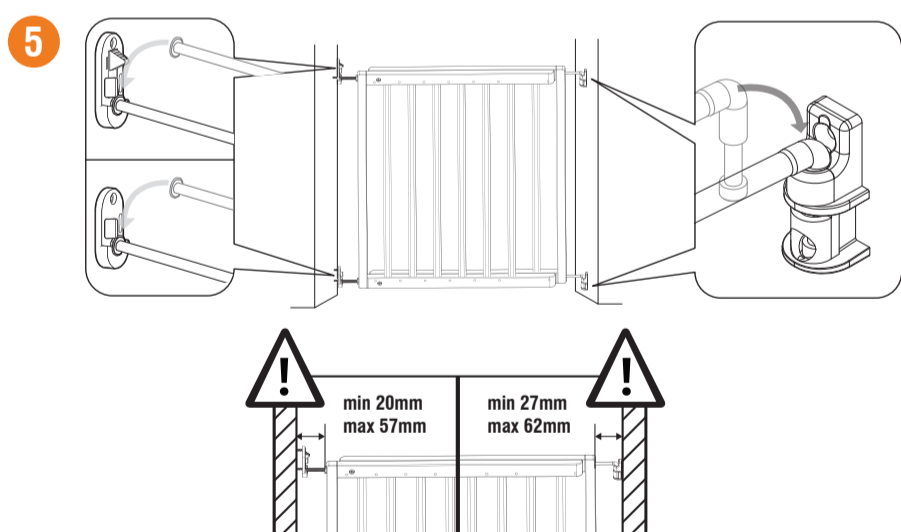
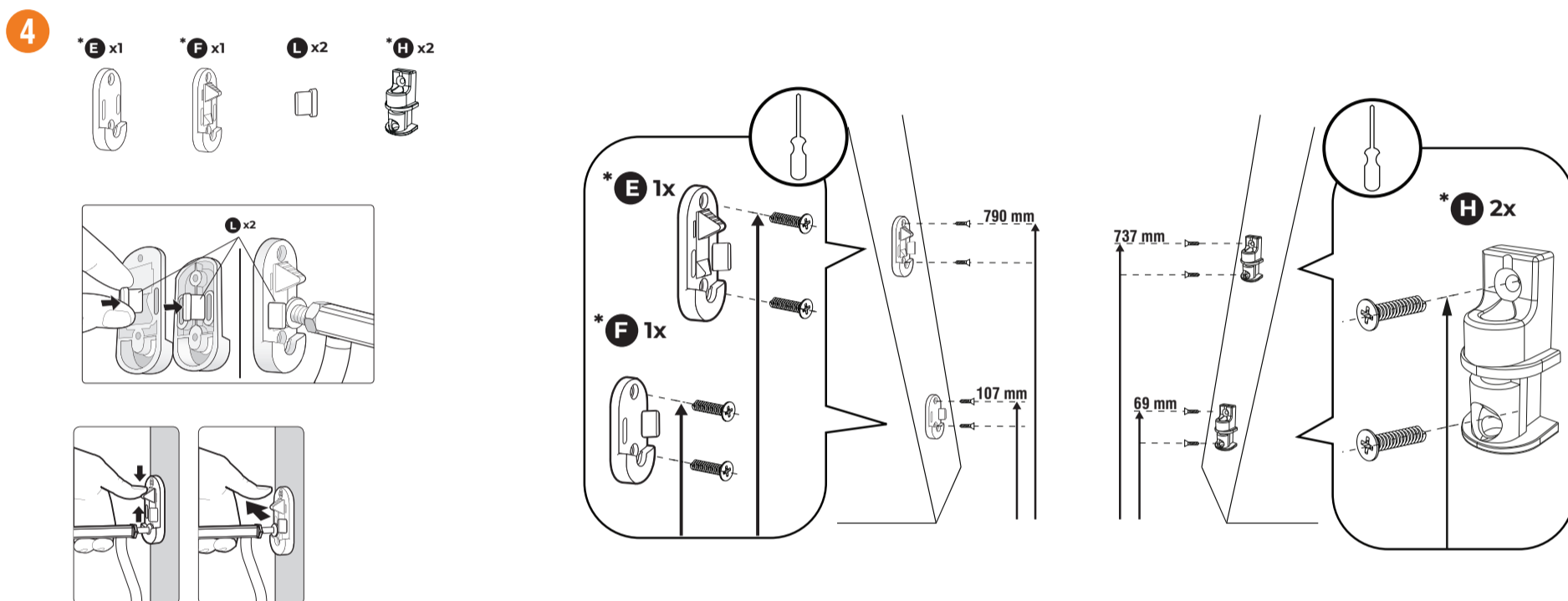


BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYINIZ

ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ И СТРОГО СЛЕДУЙТЕ УКАЗАННЫМ В НЕЙ ПРАВИЛАМ. СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

IMPORTANTE! SI PREGA DI LEGGERE E SEGUIRE LE ISTRUZIONI ATTENTAMENTE E CONSERVARLE PER USI IN FUTURO

POZOR! DODRŽUJTE NASLEDUJÚCE POKYNY A USCHOVAJTE PRE BU-
DÚCU REFERENCIU



PL

OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie używać bez trwałego przykrecenia elementów mocujących.
OSTRZEŻENIE: Błędny montaż lub ustawienie bramki ochronnej mogą być niebezpieczne.
OSTRZEŻENIE: Nie używaj bramki, jeśli jakiś z jej elementów jest uszkodzony lub go brakuje.
OSTRZEŻENIE: Ta bramka ochronna nie może być montowana w poprzek otworów okiennych i innych podobnych przestrzeni.
OSTRZEŻENIE: Zaprzestań stosowania bramki, jeśli dziecko jest w stanie się na nią wspiąć.

INFORMACJE

Po instalacji zgodnie z instrukcjami, pomiędzy dwiema solidnymi i stabilnymi powierzchniami, bramka spełnia wymogi normy EN 1930:2011. Ta bramka jest przeznaczona dla dzieci w wieku do 24 miesięcy. Barierka bezpieczeństwa przeznaczona jest jedynie do użytku domowego. Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki. Odpowiednia dla przestrzeni/otworów przejść o rozmiarze od 63,5 do 105,5 cm. Pasuje do ram drzwiowych oraz na dole i u góry schodów. Ręczny system zamykania. Należy dopasować typ mocowania do powierzchni: drewniane słuby do drewnianych powierzchni, kolki uniwersalne i słuby gipsowe do gipsowych powierzchni, słuby metalowe do metalowych powierzchni. Bramka musi być zamocowana przy otworze/przeźści/przejściu o stabilnej i solidnej konstrukcji. Zapewnij, by powierzchnia była idealnie czysta i całkowicie wolna od tłuszczu. Jeśli bramka jest uszkodzona lub jeśli została przypadkowo uderzona, w jakikolwiek sposób, nie korzystaj z niej więcej.

Bramka ustawiona na schodach może mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo dziecka:
- Jeśli bramka jest stosowana na szczycie schodów, nie należy jej umieszczać poniżej podestu. *A
- Jeśli bramka jest stosowana na dole schodów, należy ją umieścić na pierwszym schodzie. **B

Stosuj jedynie oryginalne części zamienne i opcjonalne produkcji Radex. Regularnie sprawdzaj zamocowania i ogólny stan wszystkich części bramki. Dokonuj ich regulacji zgodnie z niniejszymi instrukcjami. Nie pozwalaj dzieciom na wspinanie się na bramkę, ponieważ może to być niebezpieczne. Zawsze należy upewnić się, czy barierka jest prawidłowo zamknięta.

KONSERWACJA

- Żadna z części tej bramki nie wymaga smarowania.
- Czyść bramkę mokrą szmatką i łagodnym detergentem.
- Nie stosuj żadnych produktów trących ani ściernych, środków wybielających lub ostrych narzędzi do czyszczenia bramki.

CZ

VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ! Nikdy nepoužívejte branku bez řádné instalace.
VAROVÁNÍ! Nesprávná instalace nebo nesprávné zvolené místo instalace branky je nebezpečné.
VAROVÁNÍ! Nepoužívejte branku, pokud některá z jejích součástí je poškozena nebo chybí.
VAROVÁNÍ! Neinstalujte branku do okna.
VAROVÁNÍ! Preručte používání branky, jestli dítě může na ni vyšplhat.

UMÁSTENÍ BRANKY

Chcete-li chránit své dítě v lezení po schodech, pak cílem by měla být umístění v co nejnižším bode schodu. Chcete-li chránit vaše dítě pred stupem dolu po schodech, pak umístete branku na nejvyšším stupeni schodiště. Ujistete se, že povrch stěn, dveří a ostení nebo sloupky schodiště, do kterých se montuje branka, jsou trvanlivé, čisté a odmaštěné. Branka splňuje požadavky normy EN 1930:2011, pokud je umístěna mezi pevně a čisté povrchy. V závislosti na povrchu, k němuž je branka namontována, použijte vhodné montážní prvky, jako jsou vruty pro dřevené povrchy a šrouby do betonu, šrouby na kov a na kovové povrchy.

POUŽITÍ

Používejte pouze originální náhradní díly značky Radex. Pravidelne kontrolujte, že branka je řádně zabezpečená a že všechny jeho prvky jsou v velmi dobrém stavu. Branku je potřeba nainstalovat přesne podle návodu. Nezavěšujte, nebo nezavazujte k brance žádné hračky. Branka by měla být vždy uzavřena a bezpečne upevněna. Branka nechrání proti všem nebezpečím a nehodám. Nikdy nenechávejte děti bez dozoru dospělých.

ČIŠTENÍ

Bramka nevyžaduje mazání.
Bramka se čistí teplou vodou a jemným mycím prostředkem.
Nepoužívejte rozpouštědla, chemikálie, abrazivní čisticce nebo ostré nástroje.

HU

FIGYELEM

FIGYELEM! Soha ne használjon helytelenül telepített biztonsági korlátot.
FIGYELEM! Helytelenül telepített illetve rögzített biztonsági korlát balesetveszélyes.
FIGYELEM! Ne használja a biztonsági korlátot, ha bármely alkatrésze sérült vagy hiányos.
FIGYELEM! A biztonsági korlátot soha ne használja ablaknyílásban!
FIGYELEM! Soha ne használja a biztonsági korlátot, ha a gyermek képes felmászni rá!

A BIZTONSÁGI KORLÁT ELHELYEZÉSE.

Ha szeretné megakadályozni, hogy a gyermek felmásson a lépcsőn, helyezze a biztonsági korlátot a legalacsonyabban lévő lépcsőfokra. Ha szeretné megakadályozni, hogy a gyermek lemásson a lépcsőn, helyezze a biztonsági korlátot a legmagasabban lévő lépcsőfokra. Gyozodjón meg arról, hogy a rögzítéshez használt felület, stabil, tiszta, zsrimentes. A biztonsági korlát megfelel az EN 1930:2011 szabványnak, ha stabil tiszta zsírmentes felületre, szerkezethez van rögzítve, és a felület, szerkezet anyagának megfelelő kötelelemeket használ.

HASZNÁLAT

Csak eredeti Radex alkatrészeket használjon. Rendszeresen ellenorizze a biztonsági korlát megfelelő rögzítettségét, alkatrészeinek épségét megfelelő muködéséit! A biztonsági korlát nem helyettesíti a szülői felügyeletet, nem védi meg a gyermeket sérülésektől. Soha ne hagyjon gyermekeket felnett felügyelete nélkül.
Ne helyezzen el játékokat a biztonsági korlátok! A felszerelt biztonsági korlátot mindig tartsa zárt, rögzített állapotban.

KARBANTARTÁS

- A biztonsági korlát nem tartalmaz kenést igénylo alkatrészt.
- Tisztítsa meg a korlátot egy nedves ruhával és enyhé tisztítószerral.
- Ne használjon súrolószert, fehérítőt, vagy éles tárgyat a tisztításához.

EN

WARNINGS

WARNING: Never use without wallcups.
WARNING: Incorrect fitting or positioning of this safety barrier can be dangerous.
WARNING: Do not use the safety barrier if any components are damaged or missing.
WARNING: The safety barrier must not be fitted across windows.
WARNING: Stop using the barrier if the child is capable of climbing it.

INFORMATION

When fitted as instructed, between two clean structurally sound surfaces, this gate conforms to: EN 1930:2011. This gate is designed for children up to 24 months. This safety barrier is for domestic use only. Never leave your child unattended. Fits openings from 63,5 and 105,5 cm. Fits for door openings and top and bottom of the stairs. Manual closure system. Make sure to use the appropriate type of fixings depending on the surface available: wooden screws for wooden surface, multiple usage dowel and concrete screw for concrete surface, multiple usage dowel and cement screw for cement surface, metal screw for metal surface. The gate must be fitted in a structurally solid opening free of dirt and grease. If the gate has been exposed to an accident it must not be used again.

The position of the safety barrier in relation to the stairs may have an adverse effect on your child's safety:

- If the safety barrier is used at the top of the stairs to prevent your child from falling down the stairs, it must not be placed on any stair below the level of the top stair. *A
- If the safety barrier is used at the bottom of the stairs to prevent your child from climbing up the stairs, it must be placed on the lowest stair. **B

Do only use original Radex spare parts for this product. Periodically check the security of the fixings and general condition of the parts. Adjust as necessary, referring to these instructions. Do not allow older children to climb over this gate as this may pose a danger. Please make sure the barrier is properly closed after each use.

CARE OF YOUR PRODUCT

- No part of the gate requires lubrication.
- Clean the gate using warm water and a mild detergent.
- Never use solvents, chemicals scouring powders or sharp tools in connection with cleaning the gate.

TR

UYARI

UYARI: Montaj elemanları tam olarak tespit edilmeden kullanmayınız.
UYARI: Bariyerin hatalı bir şekilde monte edilmesi ve yerleştirilmesi tehlikelidir.
UYARI: Bazı parçaları hasarlı veya eksik olan bariyerleri kullanmayınız.
UYARI: Bu koruyucu bariyer pencere açıklıklarına veya diğer benzer yerlere monte edilemez.
UYARI: Çocuk üzerine trmanabiliyorsa bariyeri kullanmayı sona erdiriniz.

BİLGİLER

Talimatlara uygun bir eklede iki sağlam ve sabit yüzey arasına monte ediliginde bariyer EN 1930:2011 normuna uygun hale gelmektedir. Bariyer 0-24 aylık çocuklar için uygundur. Güvenlik bariyeri sadece ev aralarında kullanılabilir. Çocukunuzu hiçbir zaman yalnız bırakmayınız.63,5-105,5 cm arası genliğe sahip açıklıklar/geçiler için uygundur. Kapı kasalına, merdiven bama ve merdiven sonuna monte edilebilir. Manuel kilitleme sistemi bulunur. Montaj yönteminin yüzeye uygun olması gerekir. Ahap yüzeyler için ahap vidaları, alçı yüzeyler için universal dübel ve alçı vidaları, metal yüzeyler için ise metal vidaları kullanılmalıdır. Bariyerin sabit ve sağlam bir yapıya sahip bir açıklığa/alana/geçie monte edilmesi gerekmektedir. Yüzeyin ideal temizlikte ve yağlardan tamamen arındırılm olmasına dikkat ediniz. Hasarlıysa veya herhangi bir darbeye maruz kalmısa bariyeri kullanmayınız.

Merdivenlere yerleştirilen bariyer çocuğun güvenliğini olumsuz etkileyebilir:

- Eger merdivenin üst kısmına yerleştirilecekse, bariyeri kat seviyesinden daha aagya monte etmeyiniz. *A
- Eger merdivenin alt kısmına yerleştirilecekse, bariyeri ilk basamağa monte ediniz. **B

Sadece Radex marka orijinal yedek parçaları ve aksesuarları kullanınız. Bariyerin bağlı olduğu yerlerini ve bütün parçalarının genel durumunu düzenli aralıklarla kontrol ediniz. Parçaların ayarlarını bu kılavuza uygun olarak gerçekleştiriniz. Çocukların bariyerin üzerine trmanmalarına izin vermemeyiniz bu durum tehlikeli olabilir. Bariyerin doğru bir eklede kapatıldığını emin olunuz.

BAKIM

- Bariyerin hiçbir parçası yağlama gerektirmez.
- Bariyeri ıslak bez ve hafif bir deterjanla temizleyiniz.
- Bariyeri temizlerken aındırcı, beyazlatıcı maddeler ve keskin aletler kullanmayınız

RU

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используйте барьер безопасности только в случае, когда все крепежные элементы надежно и прочно закреплены.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправильная установка или размещение барьера могут быть опасны.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте ворота безопасности при отсутствии или поломке отдельных деталей.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данная конструкция НЕ предназначена для установки в оконных проемах.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прекратите использование ворот безопасности в случае, если ребенок способен через них перелезть.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

После установки и закрепления барьера безопасности, согласно данной инструкции - на прочной и стабильной поверхности, данное изделие соответствует европейскому стандарту EN 1930-2011. Барьер безопасности предназначен для детей не старше 24 месяцев. Барьер безопасности предназначен только для домашнего использования. Никогда не оставляйте детей без присмотра. Данная конструкция предназначена для проемов размером от 63,5 до 105,5 см. Ворота предназначены для установки в дверных проемах, а также на верхней или нижней площадке лестницы. Ворота безопасности открываются и закрываются вручную. Тип крепежных элементов подбирается в зависимости от поверхности: деревянные винты для поверхности из дерева, универсальные дюбели и гипсовые крепления для поверхности из гипса, металлические винты для металлической поверхности. Убедитесь, что вся конструкция устойчива и надежно закреплена. Поверхность для установки крепления должна быть чистой, без следов жира. Ни в коем случае не используйте ворота, если они неисправны.

Используйте только оригинальные комплектующие и запасные части производства Radex. Регулярно проверяйте ворота, крепежные элементы и места крепления на предмет безопасности и надежности. При необходимости, отрегулируйте их согласно настоящей инструкции. Не разрешайте детям перелезать через ворота, так как это может быть опасно. Всегда убеждайтесь, что ворота закрыты и заблокированы надлежащим образом, прежде чем оставить их без присмотра.

УХОД

- Барьер безопасности и его части не требуют дополнительного смазывания.
- Протирайте конструкцию влажной тканью, смоченной в растворе воды и мягкого моющего средства.
- Для чистки ворот безопасности не используйте отбеливающие и стирающие средства, содержащие абразивные компоненты, а также острые или твердые предметы.

IT

AVVERTIMENTO

AVVERTIMENTO: Non utilizzare mai senza le ghiera da parete.
AVVERTIMENTO: Montaggio o posizionamento incorretti di questa barriera di sicurezza può essere pericoloso.
AVVERTIMENTO: Non usate la barriera di sicurezza se qualche componente è danneggiato o manca.
AVVERTIMENTO: La barriera di sicurezza non può essere montata di traverso finestre.
AVVERTIMENTO: Smettete l'uso della barriera se il bambino è in grado di arrampicarla.

INFORMAZIONI

Se montato secondo le istruzioni, fra due superfici piliite, strutturalmente solide, il cancelletto è conforme alla normativa: EN 1930:2011. Questa barriera è stata progettata per bambini di età fino a 24 mesi. Questo girello può essere usato solo per usi domestici. Non lasciare mai incustodito il vostro bambino. La barriera si adatta ad aperture da 63,5 - 105,5 cm. Adatto ai telai delle porte ed alle estremità superiori ed inferiori delle scale. Sistema di chiusura manuale. Adattate il tipo di fissaggio a seconda del tipo di superficie a vostra disposizione: Utilizzate viti per legno per superfici in legno, tasselli multi-uso e viti per calcestruzzo per superfici in calcestruzzo, tasselli multi-uso e viti da cartongesso per superfici in cartongesso, viti da lamiera per superfici metalliche. Montare la barriera in un'apertura di costruzione solida esente da sporcizia e grasso. Qualora sia stata soggetta ad un incidente, la barriera non deve essere più utilizzata.

Il posizionamento della barriera su una scala può avere un effetto negativo sulla sicurezza del vostro bambino:

- Se la barriera di sicurezza viene posizionata in cima alle scale, deve essere ubicata esclusivamente sul gradino superiore. *A
- Se la barriera si sicurezza viene invece posizionata in fondo alle scale, deve essere ubicata sul gradino più basso. **B

Utilizzare esclusivamente ricambi originali Radex per questo prodotto. Controllare periodicamente che le staffe siano sicure e che le parti si trovino in buone condizioni. Se necessario regolare la barriera attenendosi alle presenti istruzioni. Non permettere ai bambini più grandi di scavalcare la barriera in quanto ciò può costituire un pericolo. Assicuratevi che il cancelletto sia chiuso in maniera appropriata ogni qualvolta viene usato.

MANUTENZIONE DEL VOSTRO PRODOTTO

- Nessuna parte della barriera necessita di lubrificazione.
- Pulire la barriera utilizzando acqua calda e un detergente neutro.
- Per pulire la barriera non utilizzare mai solventi, polveri abrasive chimiche o utensili taglienti.

SK

VAROVANIE

UPOZORNENIE: Nikdy nepoužívajte bez trvalého skrutku spojovacieho materiálu.
UPOZORNENIE: Nesprávna inštalácia alebo nastavenie bezpečnostné bránky môžu byť nebezpečné.
UPOZORNENIE: Nepoužívajte bránku, ak niektorý z jej súčast'ou je poškodený alebo chýba.
UPOZORNENIE: Táto bezpečnostná bránka nemôže byť namontovaný cez okenné otvory a iné podobné priestory.
VAROVANIE! Nepoužívajte bránku, či dieťa môže na ňu vyšplhať.

INFORMÁCIE

Na základe pokynov návodu na montáž, bránka spĺňa požiadavky normy EN 1930: 2011. Bezpečnostná bránka je určený pre deti vo veku 0 až 24 mesiacov. Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.Vhodné pre priestory / otvory vo veľkosti 63,5 - 105,5 cm. Hodí sa do zárubní a na hornej a dolnej časti schodiska. Musím zvolit' vhodný typ uchytenia podľa materiálu: skrutky na drevené povrchy, skrutky na sadrokartónové povrchy a kov. Bránka musí byť zabezpečená pri otvárání, príchod do stabilnej a robustná konštrukcia. Uistite sa, že povrch je dokonale čistý a úplne bez masntnôt. Ak je bránka poškodená, alebo ak je prasknutá po nehode, v žiadnom prípade ju viac nepoužívajte.

Bránky nastavené na schodoch môžu mať negatívny vplyv na bezpečnosť Vášho dieťaťa:

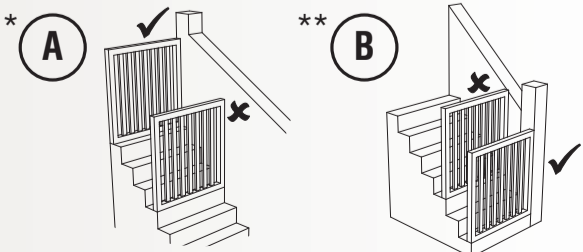
- Ak je bránka umiestnená na najvyššom stupni, nemal by byť umiestnený pod posledným stupňom schodu.*^A
- Ak je brankumiestnená pri päte schodiska, je potrebné ju umiestniť PRVOM schode. **^B

Používajte len originálne náhradné diely výroby Radex. Pravidelne kontrolujte upevnenie a celkový stav všetkých častí brankyány. Upravi sa v súlade s týmito pokynmi. Nedovoľte deťom vyliezť na bránku, pretože to môže byť nebezpečné.

ÚDRŽBA

- Žiadna časť bránky nevyžaduje mazanie.
- Vycistite bránku vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.

Importer:
RADEX POLAND SP. Z O.O.
Przemysłowa 3
14-200 Iława
Poland
PL7441775260



www.radex.com